



Олег Соснов

Дата народження:

Тел.:

e-mail:

нальність: українець Безпартійний,
ніколи не входив до лав жодної
політичної партії

ОСВІТА

2004-2009 Ступінь Магістра. Диплом із відзнакою. Спеціальність «Переклад із французької мови»
Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського

Володіння мовами: Французька: письмова, розмовна. Вільно
Англійська: письмова, розмовна. Вільно
Українська / Російська: рідні.

ПРОФЕСІЙНИЙ ДОСВІД

2012 – дотепер:

Куратор та координатор мистецьких проєктів у Французькому Інституті при Посольстві Франції в Україні.

Координатор фестивалю «Французька весна в Україні» з 2012 року. Щороку фестиваль відвідало близько 65.000 глядачів.

Обов'язки:

- вибір митців;
- переговори та укладення контрактів із митцями, партнерами та підрядниками;
- координація культурних заходів національного рівня;
- реалізація різноманітних культурних заходів (концерти, вистави, вуличні вистави, виставки, мурали та інше);
- пошук партнерів та фінансування.

2012 – дотепер:

Фрілансер, ініціатор та координатор проєктів у галузі культури. Куратор фото-виставок та проєктів у сфері сучасного візуального мистецтва. Продюсер проєктів у сфері паблік-арт. Продюсер фільмів та репортажів для французьких телеканалів та медіа проєктів. Продюсер документальних стрічок та репортажів у співробітництві з французькими кінематографістами. Продюсер документальної стрічки “Розви” про творчість гурту Dakh Daughters

Квітень 2019 – Березень 2020:

Партнер-засновник та куратор галереї “Маяк”; організована у галереї у жовтні 2019 року виставка “Карусель” Олександра Гляделова була номінована на Шевченківську премію, яку фотограф отримав у 2020 році.

Травень-Серпень 2017:

Засновник та куратор проекту “Back to school”, присвяченого стінописам на стінах українських шкіл, університетів та виправних центрах для неповнолітніх. Проект був реалізований за підтримки UNICEF, Посольств Португалії, Франції та Ізраїлю.

Обов'язки:

- розробка концепту фестивалю;
- управління проектом;

- пошук фінансування та партнерів;
- вибір митців;
- переговори та укладення контрактів із митцями, партнерами та підрядниками.

Грудень 2014 – Квітень 2015:

Ініціатор та координатор фестивалю «Україна – вільна сцена» у Парижі. Організація та реалізація іміджевого фестивалю у Парижі, присвяченого українській культурі, в рамках якого було проведено близько 30 заходів.

Обов'язки:

- розробка концепту фестивалю;
- пошук партнерів та фінансування;
- реалізація проектів у Парижі та координація спільних, франко-українських проектів,
- розробка плану та інструментів комунікації.

Жовтень 2013 – Вересень 2014:

Перекладач (французька – українська, російська), асистент французьких консультантів у сфері політичного консалтингу, компанія NAVAS.

Обов'язки:

- переклад і консалтинг політика;
- оцінювання ризиків у політичній комунікації;
- логістична підтримка.

Червень – Серпень 2012:

Локальний продюсер документального фільму “Нові дослідники” (Les nouveaux explorateurs) для каналу Canal+.

Обов'язки:

- пошук контактів для зйомок;
- підготовка логістики для зйомок (транспорт, поселення, дозволи та інше);
- переклад та супровід іноземної команди.

Червень – Грудень 2012, Жовтень 2009 – Березень 2010:

Перекладач (французька – українська, російська), асистент французьких консультантів у сфері політичного консалтингу, компанія EURO RSCG.

Обов'язки:

- переклад та супровід;
- логістична підтримка.

Жовтень 2011 – Жовтень 2013:

Локальний продюсер серії документальних фільмів «Gol! Ukraine 2012» для сайту Lemonde.fr.

Обов'язки:

- пошук контактів для зйомок;
- підготовка логістики (транспорт, поселення, дозволи та інше);
- переклад та супроводження.

Жовтень – Грудень 2011 та 2010:

Координатор соціально-культурного проекту присвяченого захисту прав дітей, організований UNICEF та Французьким Інститутом в Україні.

Обов'язки:

- Підготовка і реалізація фестивалю з кількістю відвідувачів 10.000 за тиждень;
- пошук партнерів та фінансування;
- переклад та супровід.

Лютий – Квітень 2011:

Перекладач та асистент команди організаторів фестивалю «Французької весни».

Обов'язки:

- асистент у відділі комунікації;
- координація проекту в рамках фестивалю;
- переклад та супровід французьких митців.

Січень-Лютий 2011:

Перекладач на зйомках фільму франко-українського фільму «Земля забуття» у Чорнобилі.

Жовтень 2010 – Грудень 2014:

Перекладач у проекті по утилізації радіоактивних відходів. Проект реалізований Європейською комісією та Комісаріатом Атомної Енергетики Франції.